AI Glossary

قاموس مصطلحات الذكاء الاصطناعي

A bilingual guide to essential AI terms — English & Arabic

دليل ثنائي اللغة لأهم مصطلحات الذكاء الاصطناعي — عربي وإنجليزي

Term (EN)	المصطلح (AR)	Definition (English)	التعريف (بالعربي)
AI — Artificial Intelligence	الذكاء الاصطناعي	The field of computer science focused on building machines that can perform tasks that typically require human intelligence, such as reasoning, learning, and problem-solving.	مجال علوم الحاسوب الذي يهدف إلى بناء أنظمة قادرة على أداء مهام تتطلب عادةً ذكاءً بشرياً، كالتفكير والتعلم وحل المشكلات.
LLM — Large Language Model	نموذج اللغة الكبير	A type of AI model trained on enormous amounts of text data to understand and generate human language. Examples: GPT-4, Claude, Gemini.	نوع من نماذج الذكاء الاصطناعي يُدرَّب على كميات ضخمة من النصوص ليفهم اللغة البشرية ويولّدها. أمثلة: GPT-4، كلود، Gemini.
Generative AI	الذكاء الاصطناعي التوليدي	AI that can create new content — text, images, audio, video, or code — based on patterns learned during training.	ذكاء اصطناعي قادر على إنشاء محتوى جديد — نصوص أو صور أو صوت أو فيديو أو أكواد — بناءً على أنماط تعلّمها خلال مرحلة التدريب.
Machine Learning (ML)	التعلم الآلي	A branch of AI where systems learn from data and improve their performance over time without being explicitly programmed.	فرع من الذكاء الاصطناعي تتعلم فيه الأنظمة من البيانات وتحسّن أداءها تدريجياً دون أن تُبرمج بشكل صريح.
Deep Learning	التعلم العميق	A subset of machine learning that uses multi-layered neural networks to model complex patterns in data, especially unstructured data like images and text.	فرع من التعلم الآلي يستخدم شبكات عصبية متعددة الطبقات لنمذجة الأنماط المعقدة في البيانات، لا سيما البيانات غير المنظمة كالصور والنصوص.

 All rights reserved © Conneqt Agency

Term (EN)	المصطلح (AR)	Definition (English)	التعريف (بالعربي)
Neural Network	الشبكة العصبية الاصطناعية	A computing system loosely inspired by the human brain, made up of interconnected nodes (neurons) that process information in layers.	نظام حاسوبي مستوحى من الدماغ البشري، مكوّن من عُقد مترابطة (نيورونات) تعالج المعلومات في طبقات.
Transformer	المحوّل	The neural network architecture behind most modern LLMs. It uses an 'attention mechanism' to understand relationships between words across long texts.	بنية الشبكة العصبية التي تقوم عليها معظم نماذج اللغة الكبيرة الحديثة. تستخدم "آلية الانتباه' لفهم العلاقات بين الكلمات عبر النصوص الطويلة.
NLP — Natural Language Processing	معالجة اللغة الطبيعية	A field of AI focused on enabling computers to understand, interpret, and generate human language in a meaningful way.	مجال في الذكاء الاصطناعي يُعنى بتمكين الحواسيب من فهم اللغة البشرية وتفسيرها وتوليدها بطريقة ذات معنى.

Term (EN)	المصطلح (AR)	Definition (English)	التعريف (بالعربي)
Prompt	المطالبة / الموجِّه	The instruction or question you give to an AI model. A well-crafted prompt leads to better, more accurate responses.	التعليمات أو السؤال الذي تُعطيه لنموذج الذكاء الاصطناعي. المطالبة الجيدة تُفضي إلى ردود أدق وأكثر فائدة.
Prompt Engineering	هندسة المطالبات	The practice of designing and refining prompts to guide AI models toward more accurate, relevant, or useful outputs.	ممارسة تصميم المطالبات وتحسينها لتوجيه نماذج الذكاء الاصطناعي نحو مخرجات أدق وأكثر صلة بالموضوع.
Token	الرمز المميز / التوكن	The basic unit of text that AI models process. A token is roughly 3/4 of a word. Models have limits on how many tokens they can handle in one conversation.	الوحدة الأساسية للنص التي تعالجها نماذج الذكاء الاصطناعي. يُعادل التوكن تقريباً ثلاثة أرباع كلمة. للنماذج حدود في عدد التوكنز التي تستطيع معالجتها في محادثة واحدة.

 All rights reserved © Conneqt Agency

Term (EN)	المصطلح (AR)	Definition (English)	التعريف (بالعربي)
Context Window	نافذة السياق	The maximum amount of text (in tokens) that a model can 'see' and consider at one time during a conversation. Larger context windows allow for longer, more complex conversations.	الحد الأقصى من النص (بالتوكنز) الذي يستطيع النموذج 'رؤيته' ومعالجته في آن واحد. نوافذ السياق الأكبر تتيح محادثات أطول وأكثر تعقيداً.
Hallucination	الهلوسة (في الذكاء الاصطناعي)	When an AI model generates information that sounds confident but is factually incorrect or fabricated. A key limitation to be aware of when using LLMs.	عندما يُولّد نموذج الذكاء الاصطناعي معلومات تبدو واثقة لكنها غير صحيحة أو مختلقة. هذه إحدى القيود الرئيسية التي يجب مراعاتها عند استخدام نماذج اللغة الكبيرة.
Temperature	درجة الحرارة (في النماذج)	A setting that controls how creative or random an AI's responses are. Low temperature = more predictable, focused answers. High temperature = more creative, varied responses.	إعداد يتحكم في مدى إبداعية ردود الذكاء الاصطناعي أو عشوائيتها. درجة منخفضة = إجابات أكثر قابلية للتنبؤ وتركيزاً. درجة مرتفعة = ردود أكثر إبداعاً وتنوعاً.
Zero-shot	التعلم بدون أمثلة (زيرو-شوت)	When you ask a model to perform a task with no examples. The model relies entirely on its pre-trained knowledge to complete the task.	عندما تطلب من نموذج أداء مهمة دون تقديم أي أمثلة. يعتمد النموذج كلياً على معرفته المكتسبة من التدريب.
Few-shot	التعلم بأمثلة قليلة (فيو-شوت)	When you provide a small number of examples in the prompt to help the model understand what output format or style you want.	عندما تُقدّم عدداً قليلاً من الأمثلة في المطالبة لمساعدة النموذج على فهم نوع المخرجات أو الأسلوب المطلوب.

 All rights reserved © Conneqt Agency

Term (EN)	المصطلح (AR)	Definition (English)	التعريف (بالعربي)
Chain of Thought (CoT)	سلسلة التفكير	A prompting technique where you ask the model to reason step-by-step before giving a final answer, leading to more accurate results on complex tasks.	أسلوب في صياغة المطالبات يطلب فيه المستخدم من النموذج التفكير خطوة بخطوة قبل تقديم الإجابة النهائية، مما يؤدي إلى نتائج أدق في المهام المعقدة.

Term (EN)	المصطلح (AR)	Definition (English)	التعريف (بالعربي)
Training	التدريب	The process of exposing an AI model to large datasets so it can learn patterns, relationships, and knowledge. Training happens before deployment.	عملية تعريض نموذج الذكاء الاصطناعي لمجموعات بيانات ضخمة ليتعلم الأنماط والعلاقات والمعرفة. يحدث التدريب قبل نشر النموذج.
Fine-Tuning	الضبط الدقيق	Additional training of a pre-trained model on a specific, smaller dataset to make it better at a particular task or domain (e.g., medical advice, legal documents).	تدريب إضافي لنموذج مُدرَّب مسبقاً على مجموعة بيانات أصغر وأكثر تخصصاً، لجعله أكثر كفاءة في مهمة أو مجال محدد (كالمشورة الطبية أو الوثائق القانونية).
RLHF — Reinforcement Learning from Human Feedback	التعلم التعزيزي من ردود الفعل البشرية	A training method where human evaluators rate the AI's responses, and the model learns to produce outputs that humans prefer. Used by most modern LLMs to improve safety and helpfulness.	أسلوب تدريب يُقيّم فيه مقيّمون بشريون ردود الذكاء الاصطناعي، ويتعلم النموذج إنتاج مخرجات يُفضّلها البشر. تستخدمه معظم نماذج اللغة الكبيرة الحديثة لتحسين السلامة والفائدة.

 All rights reserved © Conneqt Agency

Term (EN)	المصطلح (AR)	Definition (English)	التعريف (بالعربي)
Parameters	المعاملات / البارامترز	The numerical values inside a model that are adjusted during training. More parameters generally means a more capable model. GPT-4 has hundreds of billions of parameters.	القيم الرقمية داخل النموذج التي يتم ضبطها خلال التدريب. عادةً ما يعني عدد أكبر من المعاملات نموذجاً أكثر قدرة. يحتوي GPT-4 على مئات المليارات من المعاملات.

Term (EN)	المصطلح (AR)	Definition (English)	التعريف (بالعربي)
AI Agent	وكيل الذكاء الاصطناعي	An AI system that can autonomously plan, make decisions, and take actions to complete goals — often using tools like web search, code execution, or file management.	نظام ذكاء اصطناعي قادر على التخطيط واتخاذ القرارات وتنفيذ الإجراءات بشكل مستقل لتحقيق أهداف محددة — غالباً باستخدام أدوات كالبحث على الإنترنت وتنفيذ الأكواد وإدارة الملفات.
MCP — Model Context Protocol	بروتوكول سياق النموذج	An open standard by Anthropic that allows AI models to securely connect with external tools and data sources, like Gmail, Slack, or databases — acting like a universal plugin system for AI.	يسمح Anthropic معيار مفتوح من لنماذج الذكاء الاصطناعي بالاتصال الآمن بأدوات ومصادر بيانات خارجية وقواعد البيانات Slackو Gmail كـ — بمثابة نظام إضافات موحّد للذكاء الاصطناعي.
API — Application Programming Interface	واجهة برمجة التطبيقات	A set of rules that allows different software applications to communicate with each other. AI APIs let developers build products on top of LLMs like Claude or GPT.	مجموعة من القواعد تسمح لتطبيقات البرامج المختلفة بالتواصل مع بعضها. تتيح واجهات برمجة تطبيقات الذكاء الاصطناعي للمطورين بناء منتجات فوق نماذج اللغة الكبيرة كـ Claude أو GPT.

 All rights reserved © Conneqt Agency

Term (EN)	المصطلح (AR)	Definition (English)	التعريف (بالعربي)
CLI — Command Line Interface	واجهة سطر الأوامر	A text-based interface where users type commands to interact with a computer or software — as opposed to clicking in a visual interface. Many AI developer tools are CLI-based.	واجهة نصية يكتب فيها المستخدمون أوامر للتفاعل مع الحاسوب أو البرنامج — بدلاً من النقر في واجهة مرئية. كثير من أدوات مطوري الذكاء الاصطناعي قائمة على سطر الأوامر.
RAG — Retrieval-Augmented Generation	التوليد المعزَّز بالاسترجاع	A technique where the AI retrieves relevant information from an external knowledge base before generating a response, making answers more accurate and up-to-date.	تقنية تسترجع فيها الذكاء الاصطناعي معلومات ذات صلة من قاعدة معرفة خارجية قبل توليد الرد، مما يجعل الإجابات أدق وأكثر حداثة.
Embedding	التضمين	A way of converting text (or other data) into a list of numbers (a vector) that captures its meaning. Embeddings let AI systems compare and find similar pieces of content.	طريقة لتحويل النص (أو البيانات الأخرى) إلى قائمة من الأرقام (متجه) تعكس معناه. يُمكّن التضمين أنظمة الذكاء الاصطناعي من مقارنة المحتوى والعثور على المحتوى المتشابه.
Vector Database	قاعدة البيانات المتجهية	A database that stores embeddings (vectors) and allows AI systems to quickly search for semantically similar content — essential for RAG systems.	قاعدة بيانات تخزّن التضمينات (المتجهات) وتتيح لأنظمة الذكاء الاصطناعي البحث السريع عن محتوى متشابه دلالياً — ضرورية لأنظمة RAG.
Inference	الاستدلال / التخمين	The process of using a trained AI model to generate outputs from new inputs. When you chat with Claude or ChatGPT, the model is running inference in real time.	عملية استخدام نموذج ذكاء اصطناعي مُدرَّب لتوليد مخرجات من مدخلات جديدة. عندما تتحدث مع Claude أو ChatGPT، يُجري النموذج استدلالاً في الوقت الفعلي.

 All rights reserved © Conneqt Agency

Term (EN)	المصطلح (AR)	Definition (English)	التعريف (بالعربي)
Multimodal AI	الذكاء الاصطناعي متعدد الوسائط	AI models that can process and generate multiple types of content — text, images, audio, and video — in a single model. Examples: GPT-4V, Claude 3, Gemini Ultra.	نماذج ذكاء اصطناعي تستطيع معالجة وتوليد أنواع متعددة من المحتوى — نصوص وصور وصوت وفيديو — في نموذج واحد. أمثلة: GPT-4V، Claude 3، Gemini Ultra.
Autonomous / Agentic AI	الذكاء الاصطناعي المستقل / الوكيل	AI systems that can execute multi-step tasks without human intervention at each step — browsing the web, writing files, sending emails, or running code on your behalf.	أنظمة ذكاء اصطناعي قادرة على تنفيذ مهام متعددة الخطوات دون تدخل بشري في كل خطوة — تصفّح الإنترنت وكتابة الملفات وإرسال رسائل البريد الإلكتروني أو تشغيل الأكواد نيابةً عنك.
System Prompt	المطالبة الجذرية / السياق الأساسي	Instructions given to an AI model before the conversation begins, usually by the developer or platform, to define its role, tone, and behavior.	تعليمات تُعطى لنموذج الذكاء الاصطناعي قبل بدء المحادثة، عادةً من قِبل المطوّر أو المنصة، لتحديد دوره وأسلوبه وسلوكه.
Grounding	التأصيل / ربط النموذج بالواقع	Connecting an AI model to real-world, verified, and up-to-date information — through search, databases, or documents — to reduce hallucinations.	ربط نموذج الذكاء الاصطناعي بمعلومات واقعية موثوقة ومحدّثة — عبر البحث أو قواعد البيانات أو الوثائق — للحدّ من ظاهرة الهلوسة.
AI Safety	سلامة الذكاء الاصطناعي	The field focused on ensuring AI systems behave as intended, avoid causing harm, and remain aligned with human values — especially as models become more powerful.	المجال المعني بضمان تصرّف أنظمة الذكاء الاصطناعي بالشكل المقصود وتجنّب إحداث الأضرار والبقاء منسجمة مع القيم البشرية — لا سيما مع ازدياد قوة النماذج.
Alignment	التوافق (مع القيم البشرية)	The challenge of ensuring that AI systems pursue goals that are beneficial and consistent with human values and intentions, not just optimized for narrow metrics.	التحدي المتمثل في ضمان أن تسعى أنظمة الذكاء الاصطناعي نحو أهداف مفيدة ومتسقة مع القيم والنوايا البشرية، لا مجرد التحسين وفق مقاييس ضيقة.

 All rights reserved © Conneqt Agency

Term (EN)	المصطلح (AR)	Definition (English)	التعريف (بالعربي)
Open Source AI	الذكاء الاصطناعي مفتوح المصدر	AI models whose code and/or weights are made publicly available, allowing anyone to run, modify, or build upon them. Examples: LLaMA, Mistral, Falcon.	نماذج ذكاء اصطناعي يُتاح كودها البرمجي و/أو أوزانها للعموم، مما يتيح لأي شخص تشغيلها أو تعديلها أو البناء عليها. أمثلة: LLaMA، Mistral، Falcon.
Copilot	المساعد الذكي المدمج / كوبايلوت	An AI assistant embedded into a software tool (like Microsoft Copilot in Word/Excel, or GitHub Copilot in code editors) to help users work faster within that tool.	مساعد ذكاء اصطناعي مُدمج داخل أداة برمجية (كـ Microsoft Copilot في Word/Excel، أو GitHub Copilot في محرّرات الأكواد) لمساعدة المستخدمين على العمل بشكل أسرع.

 All rights reserved © Conneqt Agency